



HATIGARM  
SCANS

**HAMMER SESSION**

CREATED BY:

KOGANEMARU YAMATO,  
TANAHASHI NAMOSHIRO,  
YATSU HIROYUKI,

PATREON: <https://www.patreon.com/HatigarmScans>

FACEBOOK: <https://www.facebook.com/HatigarmScans/>

DISCORD: <https://discord.gg/UCGa3MM> (ALSO ON FB)

WB: UNDER CONSTRUCTION

## CREDITS

RAWS: MANGARAW LAND

TRANSLATOR: GIZMO

EDIT & TYPESET: RON\_BWL





# ハラマキ！ セゾンヨン！



KEEP OUT KEEP OUT KEEP OUT

KEEP OUT KEEP OUT KEEP OUT

KEEP OUT

作者  
なもしろ 綱橋

監修  
八重弘幸

"WE INTERRUPTED THIS SCANLATION TO BRING YOU GUYS... A SPECIAL CHAPTER"



JUST JOKING - BUT YEAH, THIS ONE IS AN EXTRA CHAPTER (50.5) THAT I SKIPPED DURING MY RELEASE FROM C37 TO C73, SINCE I DID NOT HAVE IT TRANSLATED DUE TO MISSING VN VERSION. BUT RECENTLY, WE'VE GOT A J-TRANSLATOR COMING ABOARD, GIZMO, AND HE HELPED ME GET THIS MISSING CHAPTER TRANSLATED, SO NOW I CAN FINALLY LOCK RELEASE HAMMER SESSION (ACCORDING TO SHAPED RAW AT LEAST). I COULD'VE WAITED UNTIL AFTER CHAPTER 96 TO RELEASE THIS ONE - BUT, FOR THE SHAKE OF CONVENIENCE, I SAY IT'S BEST TO RELEASE IT NOW SO WE CAN MARK THIS SERIES "COMPLETED" ONCE 96 IS OUT. DON'T WORRY, IT DOES NOT MEAN I DON'T HAVE TIME TO WORK ON 95 AND 96 YET, I JUST WANTED TO TAKE A SLIGHT DETOUR, THAT'S ALL :D

A QUICK SHOUTOUT TO GIZMO AND  
HATIGARM SCANS FOR HELPING ME  
WITH THIS MISSING CHAPTER!  
LOVE YOU GUYS!

RON\_BWL

# ハンマーヘッド!

LOVE PASSION ONSEN

WOAH  
AWESOME!  
THIS IS AN  
AMAZING  
INN ISN'T  
IT!!

ALUPU,  
YOU'RE  
RIGHT!



WE'LL  
BE IN  
YOUR  
CARE!

THE THREE  
OF US, ME,  
ROKU AND  
HIKURI SENSEI  
DECIDED TO  
GO ON A  
VACATION  
THIS WEEKEND

WE CAME  
TO PASSION  
ONSEN, WHICH IS  
ALSO PART OF  
HACHISUKA  
SOROJI INN,  
ROKU'S HOME

ROKU  
RETURNED TO  
BE HACHISUKA  
SOROJI AND AS  
HIS COLLEAGUE,  
I TOOK ON THE  
NAME "ROKUI"

HAS OLD  
SOROJI  
CAUSED  
YOU  
TROUBLE

YOU TWO  
MUST BE  
HIS SOUL  
LEAVES

WELCOME

OH,  
YOU  
CAME  
HOME

OH, NO...  
UM...



T...  
THAT'S  
RIGHT

AH...  
I'M  
ALSO  
ALIVE

TEACH  
AND  
HIS  
MIL

NO, WE  
ARE THE  
ONES WHO  
TAUGHT ALL  
SORTS OF  
THINGS BY  
HACHISUKA  
-SENSEI  
ALL THE  
TIME!

ROKU'S PARENTS  
SAID THAT THEY  
WANTED TO SEE  
THEIR SON, BUT  
IT'D BE BAD IF  
THEY VISIT HIM AT  
HEART SAKUEN, SO  
WE HAD TO COME  
ON OVER

















IF THE  
HOT SPRING  
POWDER IS  
FOUND WITHIN  
THE SAMPLE,  
IT'LL BE ALL  
OVER!



HE TOOK OUT A  
THERMOMETER  
AND OTHER  
EQUIPMENT AND  
INSPECTED  
THE WATER

HE ALSO  
COLLECTED A  
SAMPLE OF THE  
HOT WATER AND  
TOOK IT HOME,  
WHICH HE WILL  
SURELY INSPECT  
ITS COMPONENTS



WHAT  
ARE WE  
GONNA  
DO NOW





CHANG & MEN



INN EMPLOYEE  
"ORYO"







IF THERE'S  
SOMETHING TO  
MEASURE MY  
TEMPERATURE  
WITH...



BUT IF  
IT'S A  
FEVER

I'LL HAVE  
TO GO  
BACK TO  
MY ROOM

YOU  
SAID  
IT WAS  
NOT  
JUST  
THE IL  
COPOL

© 1995 SHOGakukan PUBLISHED BY SHOGakukan



OH NO...  
IF THE  
FEVER  
TURNS  
OUT TO  
BE BAD,  
I CAN'T  
STAY  
HERE  
WITH  
YOU



IT'S  
NOT MADE  
FOR BODY  
TEMPERATURE,  
BUT IT'LL  
DO THE  
JOB!

THAT'S  
IT! I  
HAVE IT  
HERE!



HA...  
MEASURING  
YOUR  
TEMPERATURE  
WITH...



IT'S  
OPENED  
!!

A WATER  
THERMO  
METER!!





AND SO,  
HACHISUKA  
INN'S PASSION  
ONION'S CASE  
HAD BEEN  
AIDDED

Y...  
YES!

THANK  
YOU VERY  
MUCH!

THEY MIGHT  
COME ASK  
NO YOU BUYER'S  
BETTER DO  
SOMETHING  
ABOUT IT

THAT'S HOW WE  
MANAGED TO  
SWITCH THE  
WATER SAMPLE  
WITH ONE FROM  
A REAL ONION

NO WAY!  
  
YOU  
PUT ME  
THROUGH  
SUCH AN  
EMBARRASSING  
SCENE. ACT

AL, MURDO  
-SENSEI!  
PLEASE  
CHEER UP..

SO I  
THOUGHT,  
EVEN THAT  
BUY WILL  
SURELY  
FALL FOR  
YOU..

THERE  
WAS  
NO  
ONE  
ELSE  
TO DO  
THIS

SENSEI,  
MURDO  
SENSEI  
IS SO  
PRETTY

BUT







ARE WE  
GONNA  
DO  
ABOUT  
THIS?

WHAT  
...



THAT  
BASTARD  
POKU! HE  
DID THIS ON  
PURPOSE!

WHA-  
?!

IT'S NOT  
GOOD TO  
SLEEP LIKE  
THIS RIGHT?

♥ ENTER CHAPTER END ♥